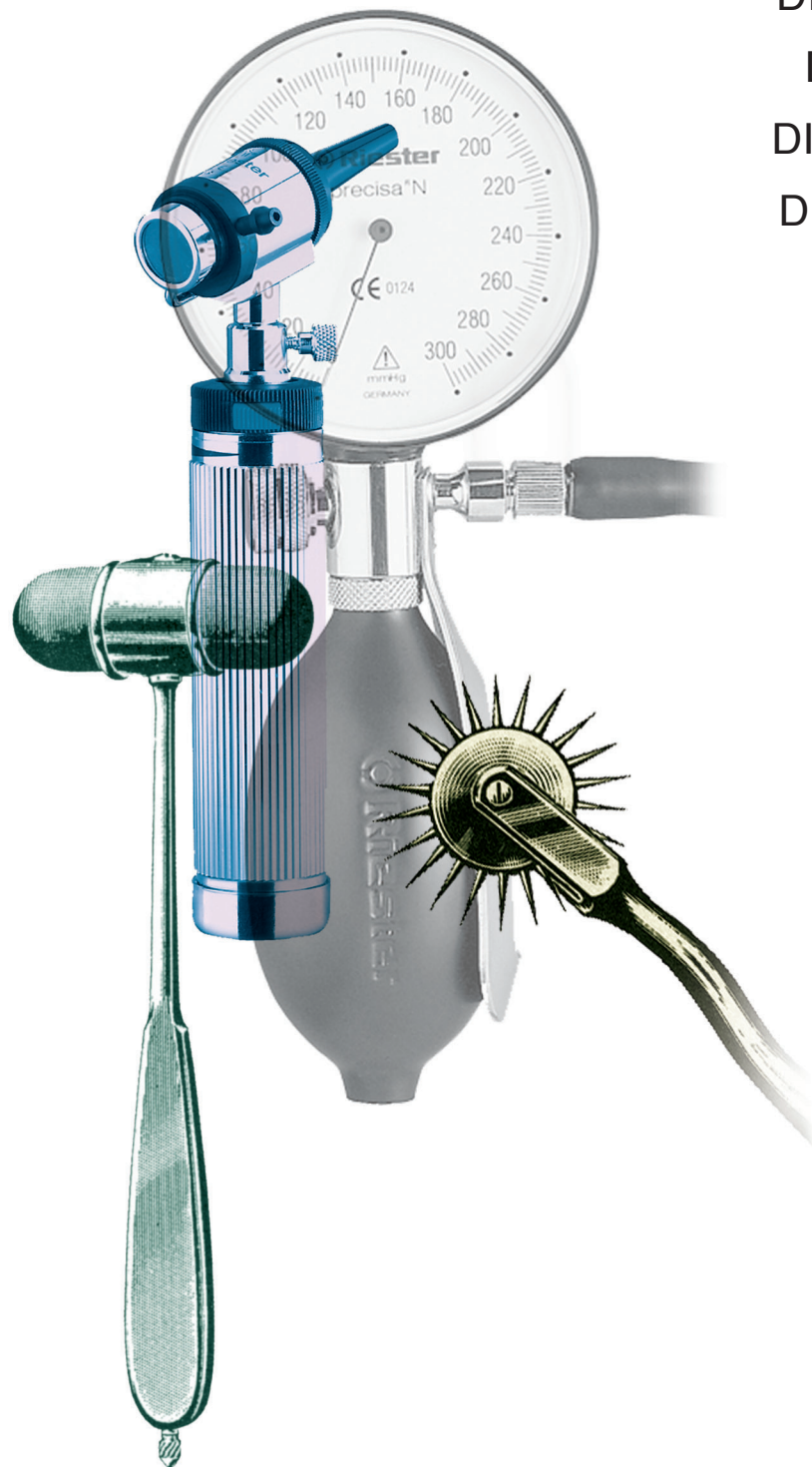


DIAGNOSTIK
DIAGNOSTICS
DIAGNOSTIC
DIAGNÓSTICO
DIAGNOSTICA



Instrumente für HNO
Instruments for ENT
Instruments pour ORL
Instrumentos para ORL
Strumenti per ORL



10.0102 HNO / ENT / ORL DELUXE

Modernes HNO Qualitätsbesteck mit Fiber-Optik und Halogenbeleuchtung 2,5/3,5V bestehend aus:

Batteriegriff (ohne Batterien)

Otoskop: abnehmbare Linse vergrößert 2,5-fach, Schwenklinse vergrößert 4-fach, Spekulumauswerfer, 4 wiederverwendbare Ohrtrichter 2, 3, 4, 5 mm und je 5 Einwegohrtrichter 2,5 und 4 mm

Ophthalmoskop: Korrekturlinsen -35 +40 Dioptrien. Blenden: Kreis groß und klein; Halbkreis, Fixierstern, Schlitz und Karo. Filter: Grün-, Blau- und Polarisationsfilter. Fokussiereinstellung.

Nasenspekulum. Spatelhalter, Kehlkopfspiegel: Nr. 3 + 4. Lampenträger

ENT DE LUXE Oto-Ophthalmoscope Set with fibre optics and halogen illumination 2,5/3,5 V consisting of:

Battery handle (without batteries)

Otoscope: Removable 4x magnifying lens; ejector for specula, plastic tube with 4 reusable ear specula 2,3,4, and 5 mm; and 5 ea. disposable ear specula 2,5 and 4 mm.

Ophthalmoscope: Corrective lenses: -35 to +40 diopters. Apertures: large + small circle, semi-circle, fixation star slit + grid. Filter: green, blue, and polarizing filter. Each filter can be switched to each aperture. Unique focusing device.

Nasal Speculum. Tongue blade holder. Throat mirrors No 3 and 4. Bent arm illuminator.

Trousse à ORL et Oto-Ophthalmoscopie DE LUXE à fibre optique et éclairage halogène 2,5 / 3,5 V. comprenant de:

Manche à piles (sans piles)

Otoscope: Loupe peut être enlevée et grossit 2,5 fois. Loupe pivotante grossit 4 fois. Ejecteur pour spéculums auriculaires. Tube en plastique avec 4 spéculums auric. réutilisables 2, 3, 4 et 5 mm. 5 spéculums auric. à usage unique 2,5 et 4 mm.

Ophthalmoscope: Lentilles de correction -35 à +40 D. Diaphragmes: grand cercle, petit cercle, demi-cercle, étoile p. fixation, fente et damier. Filtres: vert, bleu, et filtre de polarisation. On peut ajouter chaque filtre à chaque lentille.

Spéculum nasal. Porte-abaisse-langue. Mirroirs laryngien: No. 3 + 4. Porte-lampe.

Juego DELUXE para oto-oftalmología con fibra óptica e iluminación halógena, compuesto de:

Mango de pilas (sin pilas)

Otoscopio: Lente desmontable aumenta 2,5 veces más. Lente giratoria aumenta 4 veces más. Expulsor para espéculos. Tubito de plástico con 4 espéculos reutilizables 2,3,4 y 5 mm. 5 espéculos desechables 2,5 y 4 mm.

Oftalmoscopio: Lentes de corrección: -35 hasta +40 D. Aperturas: círculo grande y pequeño, semicírculo, estrella fijadora, rendija y cuadrículado. Filtros: verde, azul y polarizador. Se pueden utilizar cada filtro con cada apertura.

Espejo nasal. Porta-abaja-lengua. Espejos laringeos No's 3 + 4. Porta lámpara.

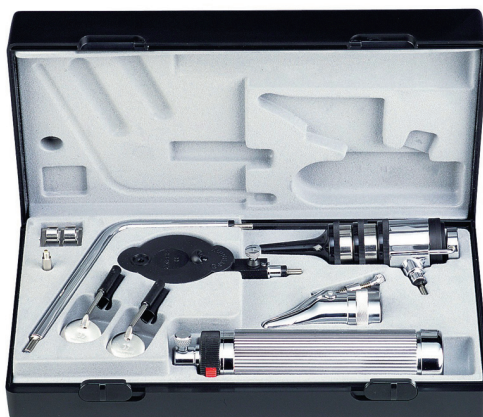
Ferri DE LUXE di alta qualità per otorinolaringoiatria con illuminazione alogena e a fibre ottiche 2,5/3,5V.

Manico a pila (senze pile)

Otoscopio: Lente d'ingrandimento astraibile 4x. Dispositivo per espulsione specoli auricolari.

Oftalmoscopio: lenti correttive de -35 a +40 diottrie. Aperture: a cerchio grande e piccolo, semicerchio, a stella, a fessura, a reticolo. Filtri: verde, blu e filtro di polarizzazione. Controllo della messa a fuoco.

Speculo nasale. Porta abbassalingua. Specchietti per laringe no. 3 e 4. Portalampadina a squadra.



10.0105 HNO / ENT / ORL ECONOM 2,7 V

Komplett-Diagnostik-Besteck bestehend aus:

Otoskop: mit Steckverschluß, abnehmbares Abdeckglas, Konnektor für pneumatischen Test, verchromte Schwenklinse abnehmbar mit 4-fach Vergrößerung, wiederverwendbare Ohrtrichter 2, 3 und 4 mm Ø

May-Ophthalmoskop: mit Steckverschluß, Korrekturlinsen von 0 bis +20 und 0 bis -20 Dioptrien; Blende: großer Kreis

Nasenspekulum spreizbar

Lampenträger: 2 Kehlkopfspiegel Nr. 3 und 4,

Mundspatelhalter, Ersatzlampe, Otoskop 2,5 V.

Complete Diagnostic Set consisting of:

Otoscope head with plug-in connector; removable cover glass; Connector for pneumatic test; swivel lens removable, with 4x magnification; Reusable ear-specula with 2, 3, & 4 mm Ø

May Ophthalmoscope head with plug-in connector; Correction lenses from 0 to +20 and 0 to -20 dioptres; Aperture: large circle.

Nasal Speculum expandable; **Bent arm illuminator:** 2 laryngeal mirrors No 3 & 4; **Tongue blade holder;**

Replancement lamp otoscope, 2,5 V

Trousse diagnostique complet comprenant de:

Tête d'otoscope avec fermeture à emboîtement; Verre amovible de protection; Raccord pour le test pneumatique; Lentille pivotante amovible, grossissement au facteur 4; Etonnoirs auriculaires réutilisables de 2, 3, et 4 mm de Ø

Tête d'ophthalmoscope May avec fermeture à emboîtement; Lentilles de correction de 0 à +20 et de 0 à -20 dioptries; Diaphragme: grand cercle.

Speculum nasal à écartement; **Support de lampe:** deux laryngoscopes No. 3 et No. 4; **Support pour abaisse-langue; Lampe de rechange pour otoscope 2,7 V.**

Juego completo de diagnóstico, compuesto de:

Cabecal de otoscopio con cierre encajable; tapa de vidrio desmontable; Conector para prueba neumática; Lente basculante, desmontable, con aumento 4x; Espéculos auriculares reutilizables de 2, 3 y 4 mm de Ø

Cabecal de oftalmoscopio May: con cierre encajable; Lentes correctoras de 0 a +20 y de 0 a -20 dioptrías; Diafragma: círculo grande

Espécula nasal expansible; **Portalámparas:** 2 espejos laríngeos; Nos. 3 y 4; **Soporta para pala; Lámpara de recambio para otoscopio 2,7 V.**

Set per diagnostica.

Testa otoscopio: chiusura a vite. Connettore di plastica per test pneumatico. Lente d'ingranchimento 4x in montatura girevole estraibile. Specoli da 2, 3 e 4 mm riusabili.

Oftalmoscopio di May: chiusura a vite. Lentes di correzione da 0 a +20 e da 0 a -20 diottrie. Apertura singola a cerchio grande.

Specolo nasale; Due specchietti laringei, Misura 3 e 4. Lampadina di ricambio 2,7 V.



10.0106 OTOSKOP UNI I

Standardbeleuchtung 2,7 V. mit Batteriegriff für pneumatischen Test. Vergrößerung 4-fach, mit 3 wiederverwendbaren Ohrtrichtern 2, 3 und 4 mm

Standard illumination 2,7 V. Battery handle for pneumatic test. 4x magnification; with 3 reusable ear specula 2, 3, and 4 mm.

Eclairage standard 2,7 V. Manche à piles, pour le test pneumatique; grossissement 4x; avec 3 spéculums auriculaires de 2, 3 et 4 mm

Iluminación standard 2,7 V. Mango de pilas, para el test neumático; amplificación 4 veces; 3 espejos reutilizables 2, 3 y 4 mm.

Illuminazione standard 2,7 V; manico a pila, per il test pneumatico; ingrandimento 4 x; con 3 specoli riusabili da 2, 3 e 4 mm



10.0108 OTO-OPHTHALMOSKOP UNI III

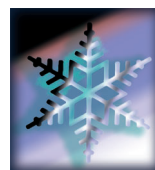
Standartbeleuchtung 2,7 V; mit Batteriegriff; technische Daten wie 10.0105 und 10.0106

Standard illumination 2,7 V. Battery handle; technical data as 10.0105 and 10.0106

Eclairage standard 2,7 V. Manche à piles; caractéristiques techniques come 10.0105 et 10.0106

Iluminación standard 2,7 V. Mango de pilas; datos técnicos como 10.0105 y 10.0106

Illuminazione standard 2,7 V; manico a pila; dati tecnici come 10.0105 e 10.0106



10.0110 OTOSKOP S

Otoskop mit Glasfaseroptik und Halogenbeleuchtung 2,5/3,5 V bestehend aus:

1 Batteriegriff C (ohne Batterien) mit Bajonettverschluß; abnehmbare Linse 2,5-fach vergrößernd, Schwenklinse für Operationen vergrößert 4-fach; 1 Otoskop-Aufsatz mit Operationslupe; 4 wiederverwendbare Ohrtrichter 2, 3, 4 und 5 mm Ø; je 5 Einwegohrtrichter 2,5 und 4 mm Ø; Metallkonnektor für pneumatischen Test.

Otoscope with fiber optic and halogen illumination 2,5/3,5V consisting of:

Battery handle type C (without batteries);. Otoscope head with bayonet fitting. Removable lens magnifies 2,5x; 4x swivel-magnifier; Connector for pneumatic otoscopy; 4 reusable ear specula 2, 3, 4 + 5 mm Ø. 5 ea. disposable ear specula 2,5 and 4 mm Ø

Otoscope à fibres de verre et éclairage halogène 2,5/2,5V comprenant de:

Manche-C (sans piles). Tête d'otoscope à fermeture baionnette. La loupe peut 1 être enlevée et grossit 2,5 fois. Loupe pivotante pour opérations grossit 4 fois; Connexion pour test pneumatique; 4 spéculums réutilisables de 2, 3, 4 et 5 mm Ø, 5 spéculums à usage unique de 2,5 et 4 mm Ø.

Otoscopio con fibra óptica e illuminación halógena 2,5V/3,5V compuesto de: 1 Mango de pilas con cierre de bayoneta (sin pilas); lupa desmontable aumenta 2,5 veces. Lente giratoria para operaciones aumenta 4 veces; conexión para test neumático; 4 espéculos reutilizables de 2, 3, 4 y 5 mm Ø, y 5 espéculos desechables de 2,5 y 4 mm Ø; conector metálico para test neumático.

Otoscopio. Illuminazione a fibre ottiche e alogena 2,5V/3,5V. Manico a pila. Attacco a baionetta. Lente d'ingrandimento estraibile 2,5X, ingrandimento per operazioni 4X; Connettore per test pneumatico. 4 specoli auricolari 2, 3, 4 e 5 mm; 5 specoli monouso cad 2,5 e 4 mm



10.0120 OTO / OPHTHALMOSKOP S

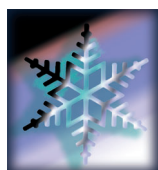
mit Halogenbeleuchtung 2,5 / 3,5 V, Batteriegriff C, technische Daten wie 10.0110 und 10.0115

with halogen illumination 2,5 / 3,5 V, battery handle type C, technical data as 10.0110 und 10.0115

avec éclairage halogène 2,5 / 3,5 V. Manche à piles type C, caractéristiques techniques comme 10.0110 et 10.0115.

con iluminación halógena 2,5 / 3,5 V. Mango de pilas "C". Datos técnicos como 10.0110 y 10.0115.

con illuminazione alogena 2,5 / 3,5 V. Manico a pila "C" (senza pila), dati tecnici come 10.0110 e 10.0115.



10.0135 OTOSKOP MINI

Kleines, sehr modernes Taschenbesteck mit Halogen-Beleuchtung 2,5 V bestehend aus:

Batteriegriff für 2 Batterien Typ AA (ohne Batterien). **Otoskop** Fiber-Optik, mit Metallkonnektor für pneumatischen Test; je 5 wiederverwendbare Ohrtrichter 2,5 und 4 mm Ø;

Small, very modern pocket-set with halogen-illumination 2,5 V consisting of: **Battery handle** for 2 batteries type AA (without batteries); **Otoscope** fibre optic, screw-type fitting; 5 ea. reusable ear specula 2,5 and 4 mm Ø.

Trousse très moderne et de très bonne qualité pour le coffret du médecin avec optique à fibres de verre 2,5 V comprenant de: **Manche** à piles pour 2 piles type AA (sans piles); **Otoscope** fibre optique; avec connecteur en métal pour le test pneumatique; 5 spéculums auriculaires de chaque taille 2,5 et 4 mm Ø.

Juego muy moderno y pequeño para el bolsillo del médico con fibra óptica 2,5 V compuesto de: **Mango** para 2 pilas Tipo AA (sin pilas); **Otoscopio**: fibra óptica; con conector metálico para test neumático; 5 espéculos reutilizables de 2,5 y 4 mm Ø.

Strumento piccolo, moderno con **manico** per 2 batterie tipo AA, per il test pneumatico. **Otoscopio** con illuminazione alogena 2,5 V. Lente d'ingrandimento 2,5X. Con 5 specoli auricolari riusabili 2,5 e 4,0 mm cad. Oftalmoscopio con illuminazione alogena; lenti correttive da 0 a +20 e da 0 a -20 diottrie.



10.0137 OTO/OPHTHALMOSKOP MINI TASCHENBESTECK

Beschreibung wie Artikel 10.0135 und 10.0136. Otoskop und Ophthalmoskop mit je einem Batteriegriff für 2 Batterien Typ AA

Description as Items 10.0135 and 10.0136; Otoscope and Ophthalmoscope are supplied with one ea. Battery handle for 2 batteries type AA.

composé comme articles 10.0135 et 10.0136; Otoscope et ophthalmoscope sont livrées avec manches pour piles type AA

compuesto como articulos 10.0135 y 10.0136. Otoscopio y Oftalmoscopio con mangos para pilas tipo AA.

con manico per 2 batterie Tipo AA. Dati tecnici come 10.0135 e 10.0136

PRO-MED ist Ihnen behilflich bei der Zusammenstellung von Operationsbestecken für die verschiedensten Disziplinen. Fragen Sie nach unseren vorbereiteten OP-Bestecken.

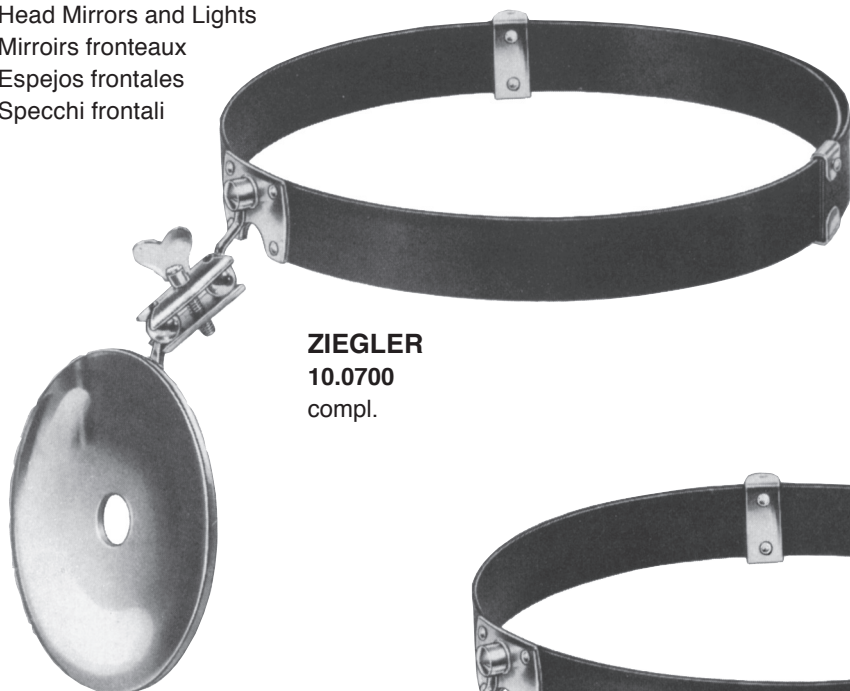
For your convenience a wide variety of Suggested Operating Sets for most general and specialized procedures is available from **PRO-MED**. Please contact us or your local dealer.

PRO-MED vous propose de multiples compositions de boîtes opératoires multidisciplinaires. Demandez nos suggestions pour de nombreuses interventions.

PRO-MED le ayuda en componer varias cajas de instrumentos quirúrgicos. Pregunte por nuestro instrumental quirúrgico preparado.

Per la vostra comodità **PRO-MED** Vi aiuta nella raccolta di strumenti chirurgici per le varie discipline. Vi preghiamo di chiedere informazioni sui nostri set di strumenti chirurgici già preparati.

Stirnspiegel und -lampen
Head Mirrors and Lights
Mirroirs frontaux
Espejos frontales
Specchi frontali



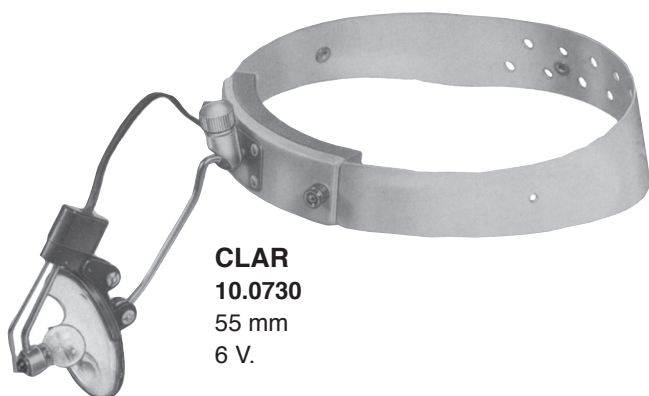
ZIEGLER
10.0700
compl.



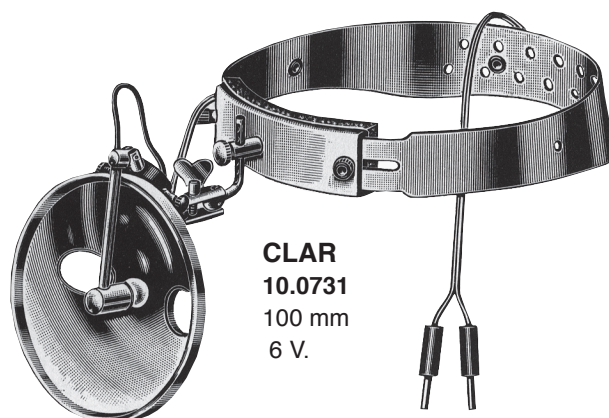
ZIEGLER
10.0709
90 mm



10.0707



CLAR
10.0730
55 mm
6 V.



CLAR
10.0731
100 mm
6 V.

Klein-Transformator 220 Volt, stufenlos regulierbar von 0-10 Volt
Mini-Transformer 220 Volts, infinitely variable from 0-10 Volts
Transformateur, petit modèle, de 220 Volts, réglable sans paliers de 0 à 10 Volts
Transformador pequeño 220 voltios, con regulación continua de 0 a 10 voltios
Trasformatore piccolo, 220 Volt, regolazione continua da 0 a 10 Volt



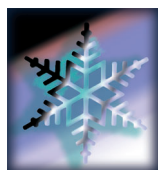
CLAR
10.0737



CLAR
10.0739 6 V.



10.0750



10.0760

FOCUS Halogen-Stirnlampe 220 V.
 Halogen-Headlight 230 V.
 Lampe frontale halogène 230 V.
 Lámpara frontal halógeno 230 V.
 lampada frontale alogena, 230 V.



10.0761

FOCUS Stirnband mit Kabel
 Headband with cable
 Bandeau frontal avec cordon d'alimentation
 Cinta de frente con cable
 Fascia frontale con cavo

10.0762

FOCUS Lampenkopf mit Sockel und Halogenlampe
 Lamp head with quick lock and halogen light
 Tête de lampe avec socle et lampe halogène
 Cabeza de lámpara con zócalo y lámpara de halógeno
 Testa de lampada con base e lampada alogena

10.0763

FOCUS Trafo m.Kabel u.Stufenschalter 230 V
 Plug-in charger with cable and switch 230 V
 Transformateur avec cordon d'alimentation et commutateur
 pas-en-pas 230 V.
 Transformador con cable y conmutador de dos posiciones 230 V.
 Trasformatore con cavo e interruttore di 2 regolazioni 230 V.

10.0769

FOCUS Halogen Ersatzlampe 8 V. für Stirnlampe
 Halogen Spare bulb 8 V. for headlight
 Lampe de rechange halogène 8 V. pour lampe frontal
 Lámpara de repuesto halógeno 8 V. para lampara frontal
 Lampadina di ricambio 8 V. per lampada frontale

10.0790

CLAR Stirnspiegel Ø 33 mm KALTLICHT mitverstellbarem Kopf-
 band , 220 cm Lichtkabel, Anschlüsse for Wolf & Storz
 CLAR Headmirror Ø 33 mm FIBER OPTIC with adjustable head-
 band, 220 cm Fibre Optic cable and Wolf & Storz connectors
 CLAR Miroir frontal Ø 33 mm à lumière froide avec bandeau fron-
 tal, 220cm câble à lumière froide, connecteurs Wolf & Storz,
 CLAR Espejo frontal Ø 33 mm luz fria con cinta ajustable, 220 cm
 cable luz fria, connexion Wolf & Storz
 CLAR Specchio frontale Ø 33mm LUCE FREDO con fascia
 regolabile, 220 cm cavo conduttore, arracco Wolf & Storz



10.2000

Kaltlichtquelle Halogen HL 150W, 230 V, B 175 x H 82,5 x T 202mm.
 Schutzklasse BF
 Halogen Cold Light Projector HL 150, 230V, Size 175 x 82,5 x 202mm,
 Protective Class BF
 Dispositif à lumière froide Halogène, HL 150W, 230 V, 175 x 82,5 x 202mm;
 Classe de protection BF
 Proyector halógeno de luz fria HL 150W 230 V, 175 x 82,5 x 202mm,
 Clase de protección BF
 Proiettore Luce Fredda Alogeno HL 150W 230 V.; 175 x 82,5 202 mm;
 classificazione di protezione BF

